

هذه النشرة جزء من سلسلة كتبها ممرضات وأطباء وخبراء لديهم خبرة في رعاية المسنين. تهدف السلسلة إلى تسهيل رحلتك الى دار رعاية المسنين. اطلع على منشورات أخرى لمعرفة الأسئلة الهامة حول الاحتياجات المحددة للرعاية. يمكن تحميلها من: www.10questions.org.au

قد تفيدك هذه المنشورات عند:

- البحث عن دار رعاية المسنين رفيعة الجودة
- مراجعة جودة دارك الحالي لرعاية المسنين
- الاختيار بين مرفقين سكنيين متشابهين لرعاية المسنين.

من المهم أن يكون هناك عدد كافٍ من الممرضات المسجلات ضمن الموظفين ذوو المهارات المختلفة وذلك لتلبية احتياجات الجميع. قد لا تكون ممرضة مسجلة واحدة كافية للإشراف وتقديم الرعاية بأمان.

يرتدي العديد من الموظفين زيًا موحدًا مماثلًا. ولا يعني أن الشخص ممرض لمجرد أنه يبدو وكأنه ممرض. فيما يلي الاختلافات:

الممرض (ة) المسجل (ة) (RN) حاصلة على درجة البكالوريوس في التمريض فترة دراستها ثلاثة سنوات على الأقل. يمكنهم القيام بمهام التمريض وإدارة مسكنات الأمل والوقاية من دخول المستشفى غير الضروري.

ممرض مساعد (EN) يعمل تحت إشراف RN. كلاهما مسجل من قبل هيئة رقابية. يضمن التسجيل الحفاظ على المعايير المهنية ويحمي متلقي الخدمة.

مساعدو الممرضات (AIN) / مقدمو الرعاية / موظفو خدمة الرعاية (CSE) يعملون تحت إشراف وتوجيه الممرضات ويقدمون معظم الرعاية في دور رعاية المسنين والمجتمع. يختلف مستوى تدريبهم وأدوارهم.



من حقا أن تسأل

أفضل طريقة للعثور على دار رعاية المسنين التي تناسبك هي زيارة بعضها.

العثور على دور رعاية في جوارك، أو لمزيد من المعلومات حول خدمات رعاية المسنين، اتصل

بمنظمة رعايتي كمسن

My Aged Care

1800 200 422

myagedcare.gov.au

تم اعداد هذه النشرة واعتمدها من قبل:



للحصول على قائمة كاملة بالمنظمات الداعمة يرجى زيارة www.10questions.org.au



www.agedcarequality.gov.au

إذا كانت لديك مخاوف بشأن دار لرعاية المسنين، اتصل على:

1800 951 822



10

أسئلة يجب طرحها

حول

خدمات الممارس العام في دور رعاية المسنين

(GP - ARABIC)



NSW RURAL DOCTORS NETWORK



NSW NURSES & MIDWIVES ASSOCIATION

www.10questions.org.au

تمت كتابة هذه النشرة وتطويرها بمساهمة من الكلية الملكية الأسترالية للممارسين العاميين في نيو ساوث ويلز

قد تختلف الطريقة التي يمكنك من خلالها الحصول في دور رعاية المسنين على خدمات الأطباء العامين (GPs) بين المواقع. وقد يكون من المفيد طرح الأسئلة التالية لتوضيح ترتيبات الوصول إلى الطبيب العام عند اختيار خدمات رعاية المسنين.

1 هل يمكنني الاستمرار مع طبيبي العام المفضل*؟

إذا كنت ستنتقل خارج المنطقة التي يخدمها طبيبك المعتاد، فقد لا تتمكن من الاستمرار معه. تحقق مع طبيبك إذا كان قادرًا على مواصلة مقابلتك في موقعك الجديد إذا كان ذلك سيؤثر على قرارك بالانتقال. إذا كان عليك تغيير طبيبك العام، فاطلب من طبيبك الحالي إرسال سجلاتك الطبية إلى الطبيب الجديد حتى يعرف سجلك المرضي. فاستمرار الرعاية أمر جيد، خاصة إذا كنت تعاني من الخرف أو كنت غير قادر على تفسير الأعراض.

2 من هم الموظفون وما العمليات المعمول بها لضمان التسليم الإكلينيكي الصحيح بين الممارس العام والمرضات؟

يعتمد الممارسون العامون الزائرون والعاملون في الدار على معلومات موثقة جيدًا حول الاحتياجات الصحية للفرد وذلك لتوفير رعاية صحية رفيعة الجودة مع الممرضات والممارسين الصحيين المساعدين العاملين في مرافق رعاية المسنين السكنية. يلعب الممرضات والممرضين المسجلين (RNs) دورًا رئيسيًا في توثيق معلومات الشخص الصحية وتقديم الرعاية التي يحددها الأطباء العامون.

3 هل سيكون أحد الموظفين متاحًا لمرافقتي إلى مواعيد الطبيب العام أو المستشفى؟

يقع لك مقابلة الممارس العام الخاص بك على انفراد، سواء كان ذلك في المرفق أو في عيادة الممارس العام. ومع ذلك، قد يكون من المفيد تواجد موظف أثناء المقابلة للمساعدة ونقل المعلومات الصحية. تحقق من وجود موظفين لمرافقتك إلى المواعيد إذا لزم الأمر.

4 هل يوجد طبيب في الموقع؟

بعض المرافق توظف أطباءها. هذا يمكن أن يمنع التأخير غير الضروري في العلاج وبقي من إدخالك المستشفى. ومع ذلك، قد لا يتم توظيفهم "خارج ساعات العمل"، لذا تحقق من الترتيبات المعمول بها لتلك الأوقات. لا ينبغي أن يمنعك هذا من الاحتفاظ بطبيبك العام المفضل إذا كنت ترغب في ذلك، طالما أنه قادر على خدمة المنطقة التي تعيش فيها.

5 هل سأدفع مقابل زيارة عيادة الممارس العام؟

إذا كان مقدم رعاية المسنين غير قادر على ترتيب زيارة الممارس العام إلى المرفق، فقد يفرضون رسومًا على تكاليف النقل ومرافقة أحد الموظفين إلى المواعيد خارج الموقع. ومع ذلك، يجب إبلاغك بهذه الرسوم والموافقة على الدفع قبل إجراء الترتيبات. قد ينطبق الشيء نفسه على الزيارات خارج الدار إلى الأطباء ومواعيد ممارسي الصحة المساعدين.

6 هل يتم دائمًا استدعاء الطبيب العام إذا تدهورت

حالي و احتجت إلى المساعدة؟

غالبًا ما يمكن للأطباء العامين الذين يعملون مع الممرضات المسجلات تقديم الرعاية اللازمة في الدار وتجنيد دخول المستشفى. قد يشمل ذلك الرعاية المقدمة عبر رابط فيديو على الإنترنت أو هاتفياً. وجود عدد كافٍ من الممرضات والممرضين المسجلين في الدار في جميع الأوقات يعني وجود متخصصين مدربين سريريًا لتقييم أي تدهور في حالتك والتصرف بشكل مناسب. لا يتمتع المساعدون في التمريض (AINS) أو العاملين في مجال الرعاية بنفس مستوى التدريب للقيام بذلك ويمكنهم استدعاء سيارة إسعاف إذا شاهدوا تدهور حالة شخص ما.

7 من الذي سيفحص ويراجع أدويتي؟

قد يكون هناك طبيب يعمل في المرفق يمكنه وصف الأدوية. إلا أن معظم المرافق تعتمد على الطبيب العام للمقيم للقيام بذلك. يتناول العديد من كبار السن أدوية

متعددة، بعضها لا يعمل بشكل جيد عند دمجها مع أدوية أخرى أو قد يكون له آثار جانبية. وحيثما كان ذلك متاحًا، يمكن للصيادلة المحليين إجراء مراجعات للأدوية. كما يمكن للأطباء العامين القيام بهذا العمل أيضًا.

8 هل يقوم الممارسون العامون بالزيارة شخصيًا أو

من خلال الخدمات الصحية عن بُعد؟

يمكن أن تكون الرعاية الصحية عن بُعد في بعض الأحيان طريقة أسرع وأكثر ملاءمة لمقابلة طبيب عام، لا سيما في المناطق الريفية والناحية. تسمح الرعاية الصحية عن بُعد للطبيب العام بالتشاور معك عبر الإنترنت أو عبر رابط الهاتف أو الفيديو. تحقق من الطبيب العام إذا كانت هناك رسوم مقابل ذلك. يعتمد الأطباء الممارسين لدى استخدامهم للإستشارات عن بُعد اعتمادًا كبيرًا على الممرضات المسجلات لتنفيذ العلاج الموصى به، لذلك من المهم التحقق من وجود عدد كافٍ من الممرضات المسجلات في الموقع في جميع الأوقات.

9 ماذا يحدث إذا احتجت إلى الطبيب أثناء الليل؟

إذا كان المرفق يوظف طبيبًا، استفسر عما إذا كان متاحًا في جميع الأوقات. غالبًا ما يكون لدى الأطباء العامين ترتيبات "استدعاء" بالتناوب مع الأطباء العامين المحليين الآخرين. لا ينبغي أن تكون سيارة الإسعاف بديلاً لزيارة الطبيب العام ما لم تكن الحالة المرضية طارئة.

10 في ستم دعوتي أنا وعائلي لإجراء مناقشات

مع الطبيب العام والموظفين الآخرين لوضع خطة الرعاية؟

عادة ما تكون مناقشات الحالة (تسمى أحيانًا مؤتمرات الحالة) اجتماعات بينك وبين طبيبك العام والممارسين الصحيين الآخرين (مثل الممرضات وأخصائيي العلاج الطبيعي) لمناقشة احتياجاتك الصحية ورعايتك. تساعد هذه المناقشات في ضمان كون الجميع على دراية بخطة الرعاية والعلاج الأفضل لك. من المهم أن تظل متحكمًا في رعايتك الصحية من خلال المشاركة في مناقشات الحالة. ويمكنك اختيار مشاركة أحد أفراد العائلة أيضًا.